



Overhoven

21e jaargang, no. 8 - oktober 1995



IN GESPREK MET ... PHIL SCHAEKEN, EEN VEELZIJDIG MAN!

Je staat er eigenlijk niet bij stil, maar toch is het al meer dan tien jaar geleden dat in Sittard een nieuwe wijk werd gebouwd: Lahrhof.

De huizen, appartementen en flats schoten als paddestoelen uit de grond.

De nieuwe wijk werd bevolkt

voor mensen die pas in Sittard kwamen wonen, maar ook uit de bestaande stadsdelen zochten mensen er "iets mooiers", "iets groters", "meer ruimte", "meer rust", enz.

Vanuit de Aerwinkelstraat te Overhoven vertrok naar de nieuwbouwwijk het gezin Schaeken: vader Phil, moeder Annie en hun twee zonen Cyriel en Ralph. In zijn Overhovense tijd was Phil een zeer gewaardeerd redactielid van Wijkblad Overhoven. We zochten hem op om eens met hem te praten over zijn tegenwoordige hobbies en activiteiten.

Phil, een veelzijdig man, waar slaat dat op?

Wou, als je mijn activiteiten veelzijdig wilt noemen, tja... doe inderdaad aan verschillende dingen mee, maar de hoofdmoot bij dit alles is toch "de vastelaovend". Ik ben bij de optochtjury van de grote optocht en de kinderoptocht. Verder ben ik bij de "Pappegeycommissie", ik schrijf carnavalsliedjes voor de presentatie van de jaarlijkse carnavalszitting van onze wijk. Ook ligt in mijn handen. Ook jureer ik het alternatieve schuttersfeest (" 't Vogelsjeite") en schrijf gedichten in het Nederlands.

Waarom beginnen we met de carnavalsliedjes?

Interessant is het jaarlijks meedoen aan de wedstrijd rond de "carnavals-"schlager" van het komende seizoen bij de Marotte.

Al in de zomermaanden ben je bezig om je inzending op tijd af te hebben, want als je bij de elf beste komt, is de presentatie en verdere verkiezing op de dinsdagavond van Sint Rosa-kermis. Dit jaar ben ik derde geworden met het liedje "Ich bèn in de zeevende heemel". De vier eerste liedjes komen op een CD en zo is dit inmiddels mijn zesde liedje dat op een CD of LP komt. Achttien jaar geleden (in 1977) heb ik ook meegedaan aan het eerste Limburgse Vastelaovesleidjèskonkoer. Daar kwam ik als tweede uit de bus. Het winnende liedje was toen "Van Eijsden tot de Mokerhei." Mijn lied "Es 't in Limburg vastelaovend is" is nog steeds de B-kant van het toegemaakte plaatje. Andere liedjes van mij die op CD of LP zijn gekomen zijn o.a.: "Ens effekes" en "Ich zeen 't al, 't is carnaval" en de bekende "Vastelaovessamba".

Ook op de CD van de Overhovense artiesten staat een liedje van mij, namelijk "Es de raegeboag, rood, gael, gruin dao baove Zitterd sjiteit."

In de Zittesje revue in november krijgen de mensen een van mijn luisterliedjes te horen. Het is geweldig om te merken dat je liedjes goed bij de mensen overkomen.

Over de optocht-jurering

Als lid van de optochtjury heb ik een paar vergaderingen in de loop van het jaar om wat zaken op een rijtje te zetten. Gezamenlijk bekijken we 's zaterdags voor carnaval in de optochthal alvast de wagens. Je staat versteld hoeveel moeite de mensen doen om goed voor de dag te komen. Dit moet trouwens ook gezegd worden van de "Einzelgänger" en de groepen. Jureren is niet gemakkelijk. Ieder jurylid bekijkt het vanuit zijn eigen invalshoek en legt andere accenten. Onze algemene doelstelling is: een positieve bijdrage leveren aan de "Zittesje vastelaovend". Door middel van jurering het carnaval blijven stimuleren.

Ook de jurering van het alternatief schuttersfeest is een van mijn bezigheden. Aan dat schuttersfeest doen een tiental verenigingen mee, o.a. Trööt in de gööt, 't is Niks en 't wurt niks, Aafsjaag Zitterd, Nootjs biejein, enz.

Alle deelnemende verenigingen paraderen langs de jury. We geven prijzen voor: het mooiste koningspaar, de mooiste groep, de beste presentatie, enz.

Er is een rondgang door de stad en daarna het schuttersfeest op het plein voor Serviam. Een leuke bezigheid.



WAARBORG
VOOR KWALITEIT

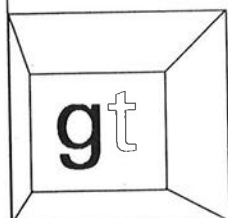


ad

pfenninge

SCHILDERSBEDRIJF B.V.

RIJKSWEG NOORD 188 SITTARD - TEL. 046-4512434



*Guus
Timmermans*

herenmode

Paardestraat 17
6131 HA Sittard
Tel.: 046-4526973

Altijd 'n prettige reis.



Informeer naar de laagste premie

Met de Doorlopende
Reisverzekering Particulieren
van Interpolis bent u het
hele jaar door verzekerd van
een prettige reis.

Een dagje pretpark in
België, de tussendoor-
vakantie, de zomervakantie
of op wintersport. U weet
zich altijd goed verzekerd.

Kom snel eens langs
voor vrijblijvende informatie.

Rabobank Sittard telefoon 046-4592727



De pappegey-commissie

"De pappegey" is een jaarlijkse uitgave van de Marotte, die vlak voor het carnaval uitvliegt. Ik zit in de redactie van dit blad en het hele jaar spits je je oortjes en leg je in je hoofd uitspraken of gebeurtenissen vast die je kunt gebruiken. Soms schrijf je vlug een trefwoord op. Voor de redactievergadering werk je die losse aantekeningen of gedachtenflodders goed uit. Ik zal je verklappen dat o.a. de pagina's "Oet de auw doos" en "Geheurd oppe sjoel bie meester Maose" mijn aandeel zijn. Een heel team van medewerkers: schrijvers, tekenaars, een fotograaf en een reclameman maken dit blad - dat helemaal in het dialect geschreven wordt - tot een unieke uitgave.

Schrijf je ook gedichten?

Een van mijn hobbies is gedichten schrijven. Zowel in het Nederlands als het dialect. Soms worden die gedichten opgenomen in een Veldeke uitgave of in Maas en Mijn. Vroeger publiceerde wijkblad "Overhoven" ze wel eens.



Henk Stessen (links) en Phil Schaeken (rechts) als jury-leden bij het alternatief Sjöttefees in september j.l.

Leb je nog andere bezigheden?

Als de Sacramentsprocessie en de St. Rosa-processie door de binnenstad trekken, ben ik bij de akolieten en neem ik de kleine misdienaars onder mijn hoede.

Twee keer per week trim ik. Ik ren dan ongeveer tien kilometer. Al acht achtereenvolgende jaren loop ik de kwart Grensland-marathon.

Dit jaar liep ik de Kennedymars uit. Ik deed de eerste keer mee met een minimum aan training en was om kwart over zeven binnen. Volgend jaar hoop ik weer mee te kunnen lopen.

Op school ben ik contactpersoon voor de onderwijsbond. Toen ik onlangs mijn 25-jarig onderwijsjubileum vierde,

kreeg ik een speldje met oorkonde voor 25 jaar lidmaatschap van de K.O.V.

- In de parochie Vrangendaal komt naast het wekelijkse parochieblaadje ongeveer vier keer per jaar een contactblad uit, getiteld: "Er is meer...". Vanaf de volgende uitgave zal ik daar samen met enkele andere nieuwe redactieleden mijn schouders onder gaan zetten. Ik zie dit als een soort verlengstuk van mijn vroegere werk bij wijkblad Overhoven.
- Ik doe een keer per week een uur yoga, een heerlijke ontspannende bezigheid voor iemand met een veel kostende energiekostende baan in het onderwijs.

Tot slot nog dit

Zoals eerder vermeld was ik jaren lid van de redactie van wijkblad Overhoven. Dat deed ik altijd met veel plezier. Ik verzorgde er o.a. een serie over bedrijven op het industrieterrein en een serie "Dwalend" over gebieden in Sittard en omgeving, zoals de Kollenberg, het Limbrichterbos, de wallen, enz. Het doet me goed te horen dat wijkblad Overhoven nog altijd bestaat. Het is een van de oudste in Sittard. Een wijkblad kweekt volgens mij een band in de wijk. Verenigingen kunnen hun mededelingen doen en mensen en gebeurtenissen die niet in de krant komen, kunnen wel in een wijkblad aandacht krijgen. Ik wens alle medewerkers dan ook veel succes toe!

Phil Schaeken, een veelzijdig man?

Zeg maar gerust: Ja!

IK WIL LUISTEREN NAAR GEFLUISTER

Ik wil luisteren naar gefluister
het minzaam klokgelui in de verte
het zacht fluiten van de buurman
geen drilboor, geen straaljager nee, de stilte
vooral de stilte wil ik horen.

Schreeuwen is dom
overheersend
de stilte is echt, puur
de natuur die erom vraagt haar geluiden te horen.

Schreeuwen is 'n kogel door m'n hoofd
verdovend
ik geloof er niet in
ik geloof in 't ruisen van de zee
't zacht zweven van de wolken
ik geloof dat de mens de stilte nodig heeft
als brood, als water.

Phil Schaeken

TE RUIL!

Hoekwoning met garage en tuin.
3 Slaapkamers (1 beneden), extra brede deuren
(evt. rolstoelgebruiker).
Huur ca. fl. 750,-
Tegen een andere eengezinswoning buurt
Kastelenweg (Schaloenstraat, Neuborgstraat, etc.)
Huur maximaal fl. 650,-
Telefoon 4522330

CENTRALE VERWARMING - GASINSTALLATIES



Fa. H. HAAS

NIEUWSTADTERWEG 8
6136 KN SITTARD

OOS KAAR



grote en kleine zalen zeer geschikt voor:
vergaderingen, bijeenkomsten, feesten, koffietafels, bruiloften, enz.
Tevens is er een gezellig café.

De accommodatie is geopend:
di. wo. za. van 19.00 tot 02.00 uur
Vrijdag van 16.30 uur tot 02.00 uur
Zondag van 19.00 uur tot 01.00 uur
Maandag gesloten.

Tel. 046-452 64 10

Voor informatie en reserveringen: telefoon 046 - 452 13 78

Met een kado
van de
Wereldwinkel
maakt U meer
mensen blij!

*kunstnijverheid, sieraden, houten speelgoed,
kringloop glaswerk, huishoudtextiel, kleding, etc.*



WereldWinkel Sittard

Steenweg 86 - telefoon 45 132 68

In de Wereldwinkel gaat er echt een wereld voor u open: de Derde Wereld.
En die wereld zetten wij letterlijk en figuurlijk in de etalage.
Dat is natuurlijk niet voor niets.

Kopen in de Wereldwinkel is namelijk bewust kiezen voor een effectieve manier
van ontwikkelingssamenwerking. Door het betalen van een rechtvaardige prijs
aan de producent wordt deze rechtstreeks geholpen
in zijn/haar levensonderhoud te voorzien.

UW OPTICIEN

LEON DE WEVER

STEENWEG 72
SITTARD

mart geers groep

- * grondwerken
- * kabelwerken
- * industrieel reinigingswerk
- * industriële hogedrukreiniging
- * specialistisch hijswerk

Overhoven 68, 6136 EG Sittard
Tel. 046-4519331, fax 046-4528877

PAROCHIE

OVERHOVEN

Parochiecentrum: Geldersestraat 37, tel. 046-4583023
Maandag t/m vrijdag van 10.00 tot 12.00 uur
Pater Sneekes, MSC-klooster. Tel. 4512163
Pastoor Leek, Thorbeckestraat 24. Tel. 4523355
Postgiro 1035314; Rabobank 147635594
t.n.v. Par. H. Hart Sittard



Eucharistievieringen
maandag t/m vrijdag: 19.00 uur
woensdag 19.30 - 20.00 uur:
stille aanbidding
zaterdag: 19.00 uur
zondag: 11.00 uur

OVERLEDEN

29-08-95 Eugené Geilen : 77 jaar, St Petrusstraat 35

DOOP

10-09-95 Lois Slangen: Kollenberg la
17-09-95 Cheryl Wolters: Heistraat 73
24-09-95 Milan Zinken: Overhoven 42
08-10-95 Tirn Schrooten, Thorbeckestraat 14
15-10-95 Luka Cremers: Rijksweg Noord 276
15-10-95 Michelle Penders: Nusterweg 145

WERELDMISSIEMAAND

MISSIO doet ieder jaar op Wereldmissiedag weer beroep op de katholieken van Nederland om hun solidariteit met de kerken elders tot uitdrukking te brengen.

"Elkaar helpen geloven" krijgt dit jaar bijzondere aandacht. De ontwikkeling en groei in Azië, Afrika, Latijns Amerika en Oceanië kan voor ons inspirerend zijn.

We mogen hen ook financieel helpen door de collecte in het weekend van 21-22 oktober.

TAMBOERIJNEN

Marc Langeveld heeft zich als dirigent van de Tamboerijnen moeten terugtrekken. Op vrijwillige basis heeft hij deze kinderstemmen vele, vele malen tot een fijn kinderkoor weten te formeren en hun stemmen engelachtig laten opklinken. Marc bedankt!

Mevrouw Truus, de grote inspirator van de Tamboerijnen, is overleden. Ze geleidde, tussentijds, zonder dirigeerstokje, maar met haar beweeglijke vingers en hele mimiek, deze kinderschare verder. Inmiddels is een nieuwe dirigent gevonden: Pascale Diederik. De organist blijft de trouwe Rob Hodzelmans.

Met verschillende nieuwe stemmen én een nieuwe dirigent zal het kinderkoor de gezinsviering van zondag 12 november muzikaal opluisteren.

Het thema van de viering is dan: We hebben elkaar nodig! Laat het zien!

GEZINSVIERING

Dit is een goede zaak wanneer in een parochie af en toe een gezinsviering gehouden wordt met speciale aandacht voor gezinnen: kinderen en ouders. Daarom ook: meer kind-vriendelijk.

Wijiteraard, voorbereid door ouders en grotere deelname van kinderen.

Alle mensen zetten zich daarvoor in samen met de pastor.

Dit is vruchtbaar als van tijd tot tijd nieuwe mensen de plaats innemen van hen die al vele jaren hun krachten hieraan wijden. Dat is nu gebeurd:

Truus Slangen, Danny Braak, Marleen van de Kerkhof en Toos Schulpen hebben de groep Gezinsviering verlaten.

Jullie allen, veel dank voor jullie inzet, inbreng en toewijding en dat al jaren lang.

Samen met Carla Faber, Elly Gelissen, Ingrid Ruigt zullen Anja Rutten, Geraldine Schutgens, Renée Wagemans, Anke Alberts en José Schaekens deze goede traditie voortzetten. Sukses en ... plezier in dit werk.

ALLERHEILIGEN-ALLERZIELEN

We mogen er van uitgaan dat al onze dierbare gestorvenen ons niet zomaar verlaten hebben. Zij die in ons midden hebben gewoond, geleefd en bemind, vergeten ons niet. En dat is wederzijds. Ook wij blijven hen in onze herinnering en hart bewaren.

Wij vragen hun voorspraak en ze zullen die bede zeker inwilligen. Wij bidden voor hen en zijn een voorspraak voor hen; dat zal niet vergeefs zijn. De bron van alle leven en liefde, God, zal ónze bede zeker niet afwijzen, maar er positief op reageren.

Dit alles gedenken we met Allerheiligen en Allerzielen.

Allerheiligen-viering:

- woensdag 1 november om 19.00 in een sobere viering;
- zaterdag 4 november om 19.00 met Volkszang;
- zondag 5 november om 11.00 met Oos Koor.

Allerzielen-viering:

- Donderdag 2 november om 19.00 met het Dameskoor
- In deze viering worden de overledenen van het afgelopen jaar speciaal herdacht: hun namen worden een-voor-een met ere genoemd en voor ieder van hen wordt een kaarsje aangestoken.

ORGEL VAN DE KERK

De nieuwe kachel is bij het verschijnen van dit nummer al geplaatst. De koude kan komen, we zijn paraat.

Maar: een warme kerk verdient een 'warm' geluid. Dat is er echter niet, want het orgel is nog niet opgeknapt. En dat kan ook niet, want we zitten er niet 'warmpjes' bij. Geld voor de opknapping hebben we niet. Vandaar de volgende acties:

- eenmaal per maand collecte voor het orgel.
- In de week van 20-25 november een huis-aan-huis collecte in de wijk Overhoven. Ontvang de bus 'warmpjes'!!
- Een aparte rekening voor 'warme' giften, klein of groot

Parochie H Hart Overhoven

Rabo bank : 14 76 76 800

met vermelding : symphatisantenrekening



Slijterij Gilissen-Nohlmans

Rijksweg Noord 235
6136 AB Sittard
Telefoon 046-4512362

garagebedrijf FRIJSINGER



Onderhoud
Reparatie
Alfa Romeo
onderdelen en tuning
A.P.K. Keuringen

Overhoven 69
6136 EB Sittard
Tel.: 046-4511428
Fax.: 046-4520486



MYA DE MAN

Schoonheidssalon
voor hem/haar

*Aromatherapie, Harsen, Acné,
Lymfedrainage, Visagie,
Bruidsarrangementen*

Rijksweg Noord 193
6136 AB Sittard
Telefoon 046-4515988

Lid ANBOS

LIMERICK

Waar vroeger boompjes en planten stonden
wordt nu bouw materiaal gevonden
en wordt onze wijk
steeds meer woningen rijk
Ik wist niet dat ze zo snel konden bouwen

O.V.R. Hoven

Stichting Wijkblad:

L. Verheije, Geldersestraat 8, tel. 451 80 44
T. Maessen, Rijksweg Noord 195, tel. 452 55 58
J. van Eijk, Walborgstraat 3, tel. 452 23 17
G. Voet, Rolandsweg 2, tel. 451 88 89
H. de Man, Rijksweg Noord 193, tel. 451 59 88
T. Slangen, Rosmolenstraat 42', tel. 451 72 15
M.J. Kelleners, Kastelenweg 23, tel. 452 10 17



HAMERS

- APPARATENBOUW
- PLAATWERK
- KUNSTSTOF-INDUSTRIE
- MACHINEREPARATIE

*Tevens levering op maat
van buis-, plaat- en
staalmateriaal in staal,
roestvrijstaal, aluminium
en kunststoffen*

NUSTERWEG 69
6136 KT SITTARD
TELEFOON 046-4517247

**Kopij inleveren vóór 2 november a.s. bij
voorkeur bij H. de Man, Rijksweg Nrd 193.
Advertenties: G. Voet, Rolandsweg 2.**

**Volgens wijkblad verschijnt
op 18 november 1995**

GEZOND OUDER WORDEN

De ouderdom komt met gebreken, zegt men. Dat hoeft natuurlijk niet altijd, maar gemiddeld is de oudere mens vaker ziek en heeft meer hulp nodig dan jongere mensen. Toch willen oudere mensen liefst zo lang mogelijk zelfstandig in de eigen woning blijven wonen. Een gezonde leefwijze met name als je ouder wordt is hierbij van belang.

Thuiszorg Westelijke Mijnstreek organiseert een cursus voor mensen van 55 jaar en ouder die prettig willen leven en zo lang mogelijk gezond en zelfstandig willen blijven. De cursus bestaat uit 5 wekelijkse bijeenkomsten van elk 2 uur. Aan bod komen diverse thema's over de relatie ouder worden - gezond blijven: veiligheid, medicijnen, geestelijke en lichamelijke veranderingen.

De cursus start op maandag 9 oktober a.s. te Sittard, Vijverweg 28 van 14.00 - 16.00 uur.

ZIEKENVERZORGING THUIS

Veel mensen hebben op gezette tijden met een zieke in hun omgeving te maken. De thuiszorg wordt hierbij steeds belangrijker. Immers: het aantal chronisch zieken neemt toe en de ligduur in het ziekenhuis wordt korter, patiënten gaan eerder naar huis. Het is voor een zieke vaak erg plezierig om thuis verpleegd te kunnen worden. Voor de verzorger echter komt er het nodige bij kijken om iemand thuis te verzorgen.

Thuiszorg Westelijke Nijmestreek organiseert een cursus voor familieleden/verzorgers van een zieke thuis.

De cursus bestaat uit 5 wekelijkse bijeenkomsten van elk 2 uur. Aan bod komt praktische informatie en oefening in de lichamelijke verzorging, hulpmiddelen bij de verzorging, de voeding van de zieke, de gevolgen van langdurig ziek zijn en de begeleiding van de zieke.

De cursus start op dinsdag 10 oktober a.s. te Geleen, Ruysdaellaan 4 van 14.00 - 16.00 uur.

Voor de cursus vragen we aan de leden van het Groene Kruis een geringe bijdrage. Deze is berekend aan de hand van de materiaalkosten en bedraagt f 15,00

Voor nadere informatie en aanmelding kunt u terecht bij Thuiszorg Westelijke Mijnstreek, telefoon 046 - 459 68 44. U dient zich voor de cursus z. sp. m. aan te melden

FEEST IN DE P. CHEVALIERSTRAAT

Het straatfeest bij Joep en Ellen op de stoep is weer voorbij. In navolging van het vorig jaar was er ook nu weer voor alles prima gezorgd.

Jong en oud konden aan hun trekken komen. Er waren spelen voor de jeugd en ook een drankje en een hapje. De muziek ontbrak ook niet en overstemde weleens het hele gebeuren.

Koffie, vlaai en cake ter begroeting.

Er was een goede opkomst en vele jonge nieuwe gezinnen waren aanwezig. Jammergenoeg waren er maar enkelen uit de Bejaardenwoningen; drempelvrees?

De bedoeling van dit straatfeest is toch om beter contact te krijgen met je buurt.

Goed contact met elkaar maakt het toch ook beter leefbaar.

Wij hopen nu maar tot volgend jaar!

Een bewoner uit de straat.

OVER PEUTERS GESPROKEN

Opvoeden is een leuke, dankbare, maar soms ook lastige taak. Het opgroeien van kinderen gaat meestal vanzelf, maar soms verloopt het niet via het boekje. Steeds opnieuw zorgt een kind voor verrassingen. Het eet plotseling z'n bord niet leeg, huilt bij het afscheid nemen op de peuterspeelzaal, is jaloers...

Allemaal normale reacties, maar niet altijd even gemakkelijk om mee om te gaan. Informatie over de ontwikkeling van het kind en het uitwisselen van ervaring met anderen kunnen ouders/verzorgers helpen deze periode goed door te komen.

Thuiszorg Westelijke Mijnstreek organiseert een cursus voor ouders en verzorgers van kinderen in de leeftijd van 1,5 tot 4 jaar.

De cursus bestaat uit 4 wekelijkse bijeenkomsten van elk 2 uur. In de bijeenkomsten staan allerlei onderwerpen over opvoeden centraal. Bovendien wordt de mogelijkheid geboden met andere ouders over opvoeding te praten en van elkaars ervaringen te leren.

De cursus start op woensdag 22 november 1995 en de daarop volgende data zijn 29 november en 6 en 13 december a.s. en vindt plaats in Sittard, Deken Tijssenstraat 4.

Voor de cursus vragen we aan de leden van het Groene Kruis een geringe bijdrage. Deze is berekend aan de hand van de materiaalkosten en bedraagt f 15,-.

Informatie en aanmelding

Voor nadere informatie en aanmelding kunt u terecht bij Thuiszorg Westelijke Mijnstreek, telefoon 046 - 4 59 68 80. U kunt zich aanmelden voor de cursus tot 30 oktober a.s.

DEMENTIE, HOE GA JE ER MEE OM?

Ook dit najaar zullen er weer bijeenkomsten voor familieleden van thuiswonende dementerende ouderen worden georganiseerd. Deze bijeenkomsten zijn bedoeld voor partners, kinderen en overige familieleden die direct betrokken zijn bij de zorg van een (thuiswonende) dementerende oudere.

Bij de zorg voor een dementerende oudere komt heel wat kijken. Het omgaan met een dementerende persoon is zeker niet gemakkelijk. Het gedrag lijkt soms tegenstrijdig en onbegrijpelijk. Het betekent vaak iedere dag opnieuw een beetje afscheid nemen. Verdriet, wanhoop en machteloosheid spelen soms parten. Naast dit alles zijn er gelukkig ook vertederende momenten: die onverwachte zoen of bloem die u kreeg.

In zes bijeenkomsten is gelegenheid tot uitwisselen met mensen in soortgelijke situaties, de verschijnselen, het gedrag, de gevoelens en de toekomst van dementerende ouderen. De bijeenkomsten worden begeleid door twee gespreksleiders. De bijeenkomsten worden georganiseerd door de SWES, afd. Ouderenwerk, in samenwerking met de RIAGG Westelijke Mijnstreek, afdeling Ouderen, en de Thuiszorg Westelijke Mijnstreek, afdeling Kruiswerk.

De bijeenkomsten zijn bedoeld voor mensen uit de regio's Sittard-Swentibold (de gemeenten Born, Sittard, Susteren). Bij voldoende deelname zal op **maandag 23 oktober 1995** met de eerste bijeenkomst worden gestart. De bijeenkomsten zijn gratis. De aanmelding dient zo spoedig mogelijk plaats te vinden.

Informatie en aanmelding:

- * Thuiszorg Westelijke Mijnstreek afd. Kruiswerk
Dhr. P. Brockhorst, telefoon 046 - 459 68 44
- * RIAGG Westelijke Mijnstreek, afd. Ouderen
Dhr. J. Koster, telefoon 046 - 459 93 93
- * SWES, Afdeling Ouderenwerk
Dhr. J. Schreurs, telefoon 046 - 452 94 00

Open en eerlijke uitzendformule: UITZENDORGANISATIE 'JUST IN TIME' GEOPEND

Vrijdag 12 september heeft uitzendorganisatie 'Just In Time' haar vestiging aan de Paardestraat in Sittard op feestelijke wijze geopend. Wethouder Paes van de Gemeente Sittard verrichtte de officiële openingshandeling. De vele aanwezigen hebben op overtuigende wijze kennis kunnen maken met deze nieuwe particuliere uitzendorganisatie, die een heel eigen visie op uitzendarbeid heeft ontwikkeld. Directrice Carla Faber-Geers: "Uitzenden gaat veel verder dan alleen maar personeelsbemiddeling!" Uitzendorganisatie 'Just In Time' maakt deel uit van de Mart Geers Groep. Deze groep heeft haar sporen ruimschoots verdiend in industriële aannemingswerkzaamheden. Vanuit de in deze tak opgedane ervaringen bestond er behoefte aan gespecialiseerd uitzendwerk. En dat is precies waar 'Just In Time' voor staat

Naar twee kanten

Carla Faber-Geers, eigenaresse van 'Just In Time' is enthousiast over de uitzend-werkorganisatie: "Wij zijn een particuliere organisatie en beschikken over uitstekende kennis en contacten om opdrachtgever en uitzendmedewerkers bij elkaar te brengen. Op basis van expertise in met name de industriële beroepen. Met een open en eerlijke uitzendformule. Wij investeren in de kwaliteit van uitzendmedewerkers. Door deze betrokkenheid met de uitzendkracht is een flexibele en effectieve invulling van vacatures mogelijk.", licht Carla Faber haar visie op uitzendwerk toe. "Door tijdig ontwikkelingen te signaleren kunnen wij uitzendkrachten gericht opleiden en scholen. Hierdoor ontstaan 'maatwerk'- uitzendkrachten die perfect passen bij de hun aangeboden baan. Dit werkt naar twee kanten."



Betrokkenheid

Investeren in uitzendmedewerkers betekent tijd investeren. Dit kost geld nietwaar? "Door onze effectieve wijze van uitzenden, ontstaat er op termijn minder verloop bij de werkgever. Dit bevordert de werksfeer en productiviteit. Het rendement is op langere termijn altijd groter. En dat is waar wij voor gaan. De langere termijn!" antwoordt Carla Faber met een overtuigende glimlach. "Juist de inspanning spreekt aan bij onze opdrachtgevers. Zij voelen onze betrokkenheid bij het werk en de werknemers. Zij weten bij ons waar ze aan toe zijn." 'Just In Time' staat dus voor een *uniek full-service pakket* tegen aansprekende tarieven.

Speeltuinen

De openingshandeling werd verricht door de Sittardse wethou-

der van Arbeidsvoorziening, de heer W. Paes. Op ludieke wijze stapte hij door de 'Just In Time'-klok het kantoor aan de Paardestraat binnen. De velen aanwezigen konden deze grappige openingsact zeer waarderen. Tijdens het openingsfeest is er geld ingezameld voor de Sittardse speeltuinen 'Overhoven', 'Thien Bunder' en 'Stadbroek'. Ook bij 'Just In Time' heeft de Jeugd de toekomst.

Uitzendorgansiatie 'Just In Time' is te vinden aan de Paardestraat 23, 6131 HA Sittard, telefoon 046-4584000.



WERKGROEP POLITIEK OVERHOVEN

Op vrijdag 15 september j.l. was het dan eindelijk zover. De door de buurtbewoners gewenste speelvoorziening voor de jeugd van de basisschool werd officieel geopend. In het bijzijn van genodigden, ouders, kinderen en de WPO, verrichtte een van de kinderen de opening middels het doorknippen van het lint. De WPO heeft de speelweide kunnen realiseren door middel van een actie, gehouden onder het zaken- en bedrijfsleven van Overhoven en Industriepark Noord. Ook het Juliana Welzijn Fonds (JWF), in het kader van "Mooi zo, Goed zo" heeft aan dit project een financiële bijdrage geleverd. Het is een van de vele initiatieven die het JWF steunt. Het doel van het JWF is, bewoners te stimuleren zich in te zetten voor hun buurt, in samenwerking met het plaatselijk bedrijfsleven, de gemeente en de media. Het "project speelweide" is dus met medewerking van genoemde instanties tot stand gekomen. De gemeente zal verder het onderhoud plegen en de politie neemt uiteraard de surveillance voor haar rekening. De WPO die zich volledig ingezet heeft om de speelweide tot stand te brengen hoopt, natuurlijk in samenwerking met de buurtbewoners, dat onze jeugd hiervan lang plezier mag beleven. Ook hopen wij, dat met name de oudere jeugd medewerking zal verlenen om het geheel in goede staat te behouden. Wij vermelden onderstaand de bedrijven die in deze hun geldelijke steun - een bedrag van fl. 10.000,-00 - hebben gegeven:

- * Job Bakker - Auto-occasions
- * D. van den Berg - Woninginrichting
- * Boetzkes - Verhuizingen en transport
- * Beurgens - Shell Tankstations
- * Collé - Autoschadeherstelbedrijf
- * DIS Drankenindustrie Sittard
- * G.T.I. - Installatietechniek
- * Juliana Welzijn Fonds
- * N.V. Philips Sittard
- * Plantsoenendienst - Gemeente Sittard
- * Rositta - Tricotagefabriek
- * Schils - Kalverenvoedingsproducten
- * Stassen - Mestrecycling
- * Swiatalski - Slagerij
- * Veltmeijer - Automatenexploitatie

Aan allen: Dank je wel namens de jeugd van Overhoven.

Mocht u meer willen weten over de activiteiten van het Juliana Welzijn Fonds dan kunt informatie krijgen bij:
SWES - dhr. Jos Laugs - tel. 046-4516608.

Werkgroep Politiek Overhoven

DE ROOS

Het was een roos, die bij gelegenheid van de Nationale Ziekendag (10 september j.l.) werd gebracht naar onze zieken in de Parochie Overhoven.

De roos is een teken, een zinnebeeld van liefde en hartelijkheid. Daarom werd die roos gaarne door de ziekdienst bij onze zieken rondgebracht.

Een zieke heeft dikwijls het gevoel buiten het leven te zijn geplaatst en buiten de gemeenschap... maar zij horen wel degelijk bij ons en zij verdienen juist bij uitstek onze behartiging en meelevens ... 'Ik was ziek en gij hebt Mij bezocht', zegt Christus (Math. 25 : 36).

De ziekdienst deed dit en zal onze zieken gaarne blijven behartigen namens onze parochie-gemeenschap, want bij de jaarlijkse deur-aan-deur-collecte heeft de ziekdienst niet tevergeefs bij u aangeklopt tesamen met het Industriepark Noord is een kleine fl. 5.000,- bijeengebracht, een prachtig bedrag! Onze zieken zijn U dan ook zeer dankbaar.

Soms maken wij - als ziekdienst - ons zorgen, dat wij niet alle zieken bereiken: de feitelijke inlichtingenbron is *onze gemeenschap*. Wij stellen het zeer op prijs, dat wanneer er iemand in Uw gezin ziek is U ons dat laat weten. Wanneer ons taal noch teken bereikt, dan staan wij als ziekdienst machteloos, en kunnen wij niet datgene zijn of doen, wat wij gaarne zouden willen!

Bron van informatie

Een andere bron van informatie zijn de lijsten met namen van mensen, die in het ziekenhuis van Sittard zijn opgenomen. Deze lijsten worden door de ziekdienst elke week opgenomen bij de portier van het ziekenhuis. Dit wordt zo volledig mogelijk gedaan, maar ook daar kan soms eens iets mislopen... Wij doen ons best, maar worden *gaarne* geholpen en staan altijd open voor informatie.

U kunt bellen of laten bellen naar één van de onderstaande adressen, wanneer er ziekenbezoek gewenst wordt, of anderszins:

Fam. Tummers, telefoon 4515178

Fam. Buddeke, telefoon 4513243

Mevr. Pennartz, telefoon 4513585

De herfst is op komst, de bladeren ritselen al.... en spoedig zal het weer winter zijn met donkere avonden

Laten we proberen voor elkaar wat warmte en licht te brengen: We willen én mogen ze niet vergeten: onze zieke of eenzame mensen!

De Ziekendienst

STICHTING VROUWEN EN MEDICIJNGEBRUIK

Hyperventilatie, fobie, hoofdpijn, rugpijn, slapeloosheid, problemen die u werkelijk hebt, maar vaak niet begrepen worden.

De oplossing is dan een kalmerings- of slaappil!

Veel vrouwen hebben deze klachten, maar voelen zich niet echt gelukkig met de pillen die ze daarvoor krijgen.

In Roermond, Sittard en/of Heerlen starten eind september otgenotengroepen die u een inzicht geven in de oorzaken van deze reële pijnen

Met elkaar wordt er gewerkt om zonder pijn en zonder middelen te kunnen leven.

Veel vrouwen hebben met veel succes en plezier deelgenomen aan deze groepen. Wilt U ook, bel dan!

tel 0475 - 531786 en vraag naar Willy of 040 2121746 en raag naar Dorien.

FANCY-FAIR BASISCHOOL OVERHOVEN

Het is vrijdagavond 15 september, 19.00 uur.

Op de anders op deze tijd zo rustige speelplaats van de dependance van Basisschool Overhoven is het een drukte van belang. Auto's met aanhangwagens rijden over het speelterrein. Mensen lopen af en aan. Er wordt een groot tentzeil gespannen, waaronder een bar geplaatst wordt.

De jongens van scouting Don Bosco sjoeren palen goed aan elkaar. Dank je wel jongens! Kortom de voorbereidingen voor de fancy-fair zijn in volle gang.

Zaterdagmorgen is het dan zo ver. Diverse gezinnen hebben hun zolders en speelkamers opgeruimd. Ouders brengen hun kroost met dozen vol "oud speelgoed" naar hun stand.

Ze spreiden hun koopwaar op plaid of tentzeil uit en wachten op de eerste kopers. Ze willen verkopen om zo vlug mogelijk hun verdiende centjes weer te gaan uitgeven bij de spelletjes. Gevonden voorwerpen en oud schoolmeubilair worden aan de man of vrouw gebracht.

Het rad van fortuin raakt zijn prijzen kwijt en ook de inwendige mens komt aan zijn trekken bij barbecue en bar. Dan opeens..... tien minuten voor de eindtijd verstopt het waterige zonnetje zich achter dikke wolken. Er klatert een hevige plensbui over de uitgestalde waren.

Iedereen rent en draaft om zo vlug mogelijk zijn spullen onder het droge te krijgen. Een onverwacht, abrupt einde aan een dag die toch zo goed verlopen was.

Daarom langs deze weg: een hartelijk "Dank je wel" aan iedereen die meegeholpen heeft.

SPORTIEF DE WEEK IN

Wij zijn een gezellig groepje dames die op de maandagavond de weekend-perikelen op een sportieve manier van ons af proberen te schudden. Dit gebeurt tussen 19.30 uur en 20.30 uur in de gymzaal van de Hemelsley onder deskundige leiding van Jacqueline Theeven.

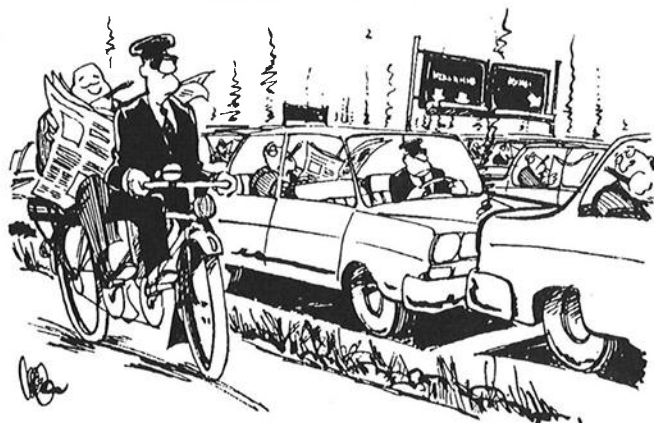
Het uurtje wordt gevuld met een halfuurtje gym-oefeningen op muziek en een halfuurtje volley wat voor de meesten meestal voldoende is om niet overdreven moe naar huis te gaan. Deelname is niet leeftijdsgebonden maar varieert op dit moment zo van 30 jaar tot omstreeks de 50 jaar, maar jonger of ouder mag natuurlijk ook.

Bent u geïnteresseerd om met ons de week sportief te beginnen dan kunt u hiervoor informeren bij de onderstaande personen of kom geheel vrijblijvend eerst eens een avondje meedoen.

Elly van Eyk tel. 046-4522317

Coby van Norden tel. 046-4520377

RAPPER OP DE TRAPPER





s i t t a r d

Limbrichterstraat 17
Postbus 26
6130 AA Sittard
tel. 046 - 4512580

WILCO DE LUXE B.V.

Eksklusieve
damesmode

APOTHEEK LIMBRICHTERVELD

DEMPSEYSTRAAT 34-36 TEL. 046-4528099

OPENINGSTIJDEN:

maandag tot en met vrijdag van 8.30 tot 18.00 uur

zaterdag, zon- en feestdagen van 11.00 tot 12.00 uur en van 17.00 tot 18.00 uur

WAUBEN BV

UITVAART- EN CREMATIEVERZORGING



046 - 4513572

PRAKTIJK VOOR ACUPUNCTUUR



W. Schuurmans

onder andere:

- * pijnbehandeling
- * rook- en eetverslaving
- * hoge bloeddruk
- * menstratieklachten
- * massages
- * manuele technieken

Overhoven 75, 6136 EB Sittard
tel. 046-4582993 (na 19.00 uur)

EVEN TERLOOPS

De vorige week hebben mijn vrouw en ik een gezellig feest gehad. Marian K., een volle nicht van mijn vrouw waar wij veel contact mee hebben, had iets te vieren.

Zij en Sjaak waren 12,5 jaar getrouwd. Aangezien zij nooit een verjaardag vieren, maar wel steeds hun familie en vrienden met diverse bezoeken vereren, hadden zij besloten dit heuglijke feit op een grootse wijze te vieren, om zodiende voor ons allemaal iets terug te doen.

Grootouders, ouders, broers en zussen, neven en nichten, tantes en omes, kortom iedereen was uitgenodigd. Hun vrienden waren zelfs aanwezig.

Zoals tegenwoordig gebruikelijk had Sjaak op zijn werk via de computer en kopieerapparaat een invitatiekaart gefabriceerd. De trouwfoto op de voorzijde ontbreekt natuurlijk niet.

Tsjonge, tsjonge, het was wel even schrikken van die foto: Sjaak vóór en na de behandeling. Vroeger een kop haar waar je "U" tegen zegt en nu heeft hij geen kam nodig; wat een man na 12,5 jaar kan veranderen. Een week voor het feest hadden mijn vrouw en ik al een woordenwisseling over wie zou rijden. De afspraak is, dat er beurtelings gereden wordt. De laatste keer dat deze kwestie zich voordeed was na een bezoek aan kennissen in Landgraaf. Ik heb toen drie flesjes bier gedronken (wat stelt dit voor?) en mijn vrouw Spa rood, want het was haar beurt om te rijden.

Maar tijdens een groot feest wil ik graag van 'Tjakka, we nemen er nog een!'

Aangezien ik een begripoenede echtgenote heb en zij ook niet wil dat haar man de hele avond 'zju' drinkt, streek zij over haar hart.

Bij aankomst in de patronaatszaal zag ik het al. Rijen tafels met wit papier bekleed naast elkaar. Oubers en dames in zwart-wit die langs de tafels renden. Bekenden en onbekenden aan weerszijden van de tafels, allemaal in het goeie pak, gezellig keuvelend. Je ziet elkaar immers alleen nog bij bruiloften en begrafenis en om de familieband weer eens aan te halen. Als ik ergens een hekel aan heb, dan is het aan lange tafels in een grote, kale, sporadisch met slingers versierde dorpszaal.

Het is toch veel gezelliger staand of hangend aan het buffet. je zult de pech hebben om naast een vervelend persoon te moeten zitten.



en keyboard en de drum zingt er steeds lustig op los. Het bruidspaar opent het bal, maar de vloer blijft leeg. Daar heeft mijnheer drum wel een oplossing voor. Marian moet een heer uit de zaal gaan halen en Sjaak een dame, enz.

Bij een dergelijk dansprogramma begint steeds mijn blaas op te spelen, dus ga ik vlug naar het toilet om te pinkelen.

Na een tijdje is ons muzikale duo van mening dat het feest te tam is, dus volgen de dijenkletsers. Sjaak en Marian voorop, de rest van de zaal erachter: "En datteme" schalt er door de zaal. De rij wordt steeds langer en hier en daar worden leegstaande stoelen omver gelopen, hetgeen de feestvreugde steeds groter maakt.

De hele polonaise ligt aan mij te sjorren en te trekken om mee te hossen. Ten einde raad - ik wil immers niet voor stijve hark door mijn verdere leven gaan - grijp ik een voor mij onbekende, maar o zo leuke jonge dame bij haar schouders.

'Sjeng is nu ook aan de geng', roept heer drum.

Inmiddels is het 23.00 uur en roept het keyboard: "Dames en heren, het buffet staat klaar!"

Nu worden de oudjes pas echt actief, normaal zijn zij niet meer zo vlug ter been.

Binnen een kwartier kun je een speld horen vallen, iedereen heeft zijn mond vol.

Nadat het bedienend personeel de tafels heeft afgeruimd, zie je de ooms en tantes opstaan en afscheid nemen, immers het buikje is vol van de drank en het warme en koude buffet.

Veel neven en nichten zie je met chagrijnige gezichten afscheid nemen, immers zij zijn de chauffeurs van oom en tante.

Einde van het verhaal: Zo komt er een einde aan een gezellig feest en ik hoef lekker niet te rijden.

w.g. Hennie

DE TAAL VAN HET GRAFTEKEN

Het centrum Vrije Universiteit en Samenleving organiseert op dinsdag 7 november in Geleen een lezing, waar dr. P.C.J. van Dael zal spreken over "De taal van het grafteken".

Bij bezoek aan een rustieke begraafplaats of aan een oude kerk treft men een bepaald soort kunst aan. De plaats en de inrichting van de begraafplaats geven een beeld van de visie op dood en leven. Grafmonumenten (zerk, monument en praalgraf) tonen vaak een kunstzinnig verpakte boodschap.

In de lezing wordt ingegaan op de verschillende kunstuitingen op begraafplaatsen. De lezing wordt geïllustreerd met dia's van Nederlandse grafmonumenten.

Dr. P. C. J. van Dael is verbonden aan de faculteit der Letteren, vakgroep Kunstgeschiedenis en Archeologie van de Vrije Universiteit. Hij doceert iconografie en geschiedenis van de vroegchristelijke en middeleeuwse kunst.

De entree is fl. 7,50 (incl. koffie)

De lezing is bedoeld voor een breed algemeen geïnteresseerd publiek en begint om 20.00 uur in de Ontmoetingskerk, Emmaplein 50 te Geleen.

WIJ FELICITEREN

- * de heer J. van Eeghem, 40 jaar in dienst bij Laudy Bouw;
- * de heer W. Meuffels, 40 jaar in dienst bij Rositta B.V.
- * Mart Geers B.V. i.v.m. de opening van uitzendbureau 'Just in Time'
- * de heer H. Goertz, ere-lid geworden van Oos Koor



kapsalon Marcel

Telefoon 046 - 4512512 Oude Heiweg 1
6136 XK Sittard

goudsmid tom smeets



sieraden

- repareren
- graveren.
- veranderen
- ontwerpen

walborgstraat 1 - (overhoven) sittard
tel. 4520212

Bruin van de Molen:



Brood- en banketbakkerij
H. HONINGS
Heistraat 30
Tel. 4514709



SLAGERIJ R. SWIATALSKI



*Ook warme en
koude buffetten*

Heistraat 32
OVERHOVEN
tel. 046-4529952

ROUSSEAU

Een begrip in KERSENBONBONS
met steel
PINDAROTSJES met echte chocolade
PRALINÉ TRUFFELS

Chocoladeverwerkende industrie
ROUSSEAU
Langs de Hey 11
Industrieterrein Noord - Sittard

Meubelstoffeerderij

Henk Vorstermans

Voor het betere stoffeerwerk

Bankstelkussens

in alle maten, kwaliteiten en prijsklassen
Keuze uit méér dan 500 stoffen
(ook leder) uit voorraad leverbaar

Natuurlijk ook uw adres voor
Bankstellen, Eetkamers, Fauteuils
Boot- en caravankussens

Bel voor een afspraak

Wij geven goed advies en vrijblijvende
offerte.

Tel. 046-4518461

b.g.g. 4529574

**Nusterweg 119 - Sittard
Industriepark Noord**